**Skater Hockey**
**Inline Hockey**

# Match Sheet
# Spielbericht
# Rapport de jeu
# Rapporto di gara

| | Team / Mannschaft / Club Società | League/Liga Ligue/Lega |
|---|---|---|
| CLUB 1 | Red Rocks Rothenfluh | 2L |
| CLUB 2 | Zofingen Black Panthers II | 2L |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lieu / Ort<br>Location / Luogo | Rothenfluh | Date / Datum<br>Date / Data | 23.08.2020 |
| Start / Beginn<br>Début / Inizio | 10:30 | End / Ende<br>Fin / Fine | 12:25 |
| Match Number / Index<br>Spiel-Nr / Indice di gara | DC04 | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Championship / Meisterschaft<br>Championnat / Campionato | X | Friendly / Freundschaft<br>Amical / Amichevole | |
| Tournament / Turnier<br>Tournoi / Tomeo | | Cup / Pokal<br>Coupe / Coppa | |
| Other / Sonstiges<br>Autre / Altro | | Spectators / Zuschauer<br>Spectateurs / Spettatori | 20 |

| | No Card / Liz. No Lic. / Tess. | Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome | Signature / Firma Unterschrift |
|---|---|---|---|
| Time Keeper<br>Chronométreur | 202464 | GERBER Lukas | |
| Official scorer<br>Marqueur | 209107 | THOMMEN Sven | |
| Referee 1<br>Arbitre 1 | 9202 | FEN Eugen | |
| Referee 2<br>Arbitre 2 | 9705 | ZDVIHAL Jiri | |
| Tech. Director<br>Directeur tech. | | | |

## RESULT

| PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND<br>INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO | CLUB 1 | CLUB 2 |
|---|---|---|
| 1 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo | 1 | 4 |
| 2 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo | 1 | 2 |
| 3 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo | 1 | 4 |
| Overtime / Verl.<br>Prol. / Sup. | 0 | 0 |
| Penalty /<br>Rigori | 0 | 0 |

| FINAL | CLUB 1 | CLUB 2 |
|---|---|---|
| | 3 | 10 |

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Zofingen Black Panthers II

CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

## 1 Red Rocks Rothenfluh

| Nr. No. | | Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 71 | C | KÜNG Fabian | | | | 206082 |
| 56 | A | SCHAFFNER Patrick | | | | 202456 |
| 44 | G | MADER Lucas David | X | X | X | 213296 |
| | G | | | | | |
| 7 | | DETTWILER Silvan | | | | 217649 |
| 33 | | WEBER Dominik | | | | 203120 |
| 85 | | KRATTIGER Stefan | | | | 206344 |
| 19 | | ERNY Matthias | | | | 203114 |
| 13 | | DENNLER Michael | | | | 203116 |
| 96 | | ABT Andreas | | | | 203111 |
| 83 | | SALATHE Pascal | | | | 215951 |

| COACH | Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome | Signature | 210049 |
|---|---|---|---|
| | SCHAFFNER Hans Peter | | |

### Goals / Torschützen / Buts / Reti

| Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 14:13 | 19 | | 1 | | | | |
| 23:06 | 85 | 19 | 2 | | | | |
| 52:52 | 96 | 85 | 3 | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | TOTAL | | | 3 |
| TIME OUT | | | | | | | |

### Penalties / Strafen / Punitions

| Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | On / Ende Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|
| 17:05 | 71 | 2 | 17:50 | A |
| 37:19 | 85 | 2 | 39:19 | K1 |
| 38:51 | 56 | 2 | 40:51 | C1 |
| 53:56 | 13 | 2 | 55:56 | H |
| 58:25 | 19 | 2 | 58:46 | J1 |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| TOTAL | | | 10 min | |

## 2 Zofingen Black Panthers II

| Nr. No. | | Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 17 | C | VIFIAN Remo | | | | 207432 |
| 33 | A | GUT Janick | | | | 202277 |
| 7 | G | MARTI Luca | X | X | X | 208253 |
| | G | | | | | |
| 79 | | SENN Nico | | | | 202262 |
| 80 | | STÖCKLI Silvan | | | | 202267 |
| 76 | | WIERSMA Ramon Alex | | | | 210075 |
| 31 | | KIEFER Markus | | | | 80064 |
| 90 | | GONCALVES Mauro | | | | 202231 |
| 53 | | WALSER Dominik | | | | 202268 |
| 11 | | SCHAFFHAUSER Robin | | | | 202197 |
| 27 | | WÄLTI Thomas | | | | 209031 |
| 2 | | MÄDER Reto | | | | 208454 |

| COACH | Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome | Signature | 209131 |
|---|---|---|---|
| | SIEGRIST Eveline | | |

### Goals / Torschützen / Buts / Reti

| Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 03:57 | 90 | | 1 | | | | |
| 09:19 | 27 | | 2 | | | | |
| 10:22 | 90 | 2 | 3 | | | | |
| 17:50 | 2 | | 4 | | | | |
| 20:11 | 90 | 11 | 5 | | | | |
| 24:50 | 53 | 90 | 6 | | | | |
| 42:44 | 33 | | 7 | | | | |
| 43:12 | 53 | 90 | 8 | | | | |
| 56:47 | 27 | 2 | 9 | | | | |
| 58:46 | 2 | 90 | 10 | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | TOTAL | | | 10 |
| TIME OUT | | | | X | X | | |

### Penalties / Strafen / Punitions

| Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | On / Ende Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|
| 30:17 | 27 | 2 | 32:17 | B2 |
| 38:51 | 2 | 2 | 40:51 | C1 |
| 51:37 | 2 | 2 | 52:52 | H |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| TOTAL | | | 6 min | |